

NOU HOTEL ÎN SIBIU

strada Cisnădiei Nr. 2.

„Hotel Împăratul Romanilor“.

Hotel de Rangul I.

Ne permitem cu distinsă stimă a anunța p. t. publicului călător, că „Hotelul Împăratul Romanilor“ din nou zidit în Sibiu, se va deschide cu începutul lui Septemvrie.

Hotelul are 44 camere frumos arangiate, încălzite cu vapor și baie în casă.

Un restaurant mare și frumos i-se recomandă p. t. publicului din afară și din oraș. Subscripții își vor da toate silințele a corespunde tuturor așteptărilor modeste.

Pentru numeroasă clientelă se roagă

cu distinsă stimă

Moritz Haydecker și Karl Kasper,

hotelieri.

[2441] 4-6

Prima bererie magh. pe acții în Steinbruch.

Spre binevoitoare atențiune!

Stimabilii noștri mușterii, cât și p. t. consumenții sunt cu tot respectul rugați a fi cu atențiune și a nu schimba marca noastră cu marca celeialalte bererii din Steinbruch.

Atât butoaiile, cât și sticlele noastre sunt provăzute cu întreaga adresă: prima bererie magh. pe **ACȚII** în Steinbruch, fiind și dopurile sticlelor astfel înferate.

Cu distins respect

[1945] 10-12

Depozitul principal

al primei bererii magh. pe acții în Steinbruch.

Sibiu, strada Schewis nr. 3.

Prima bererie magh. pe acții în Steinbruch.

Institutul Tipografic în Sibiu

Strada Măcelarilor Nr. 21.

Biblioteca populară a „TRIFUNEI“.

1. **Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
2. **Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
3. **Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
4. **Păpărușă.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
5. **Păcală și tândală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
6. **Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
7. **Tein legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
8. **Colăcărul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
9. **Fica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
10. **Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
11. **Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
12. **Îndărălnicul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
13. **Blăstăm de mamă.** Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
14. **Munca de Bojona Nămeș.** Traducere din limba boemă de Prof. Dr. Urban Iarrik. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 20 cr. sau 1 leu 20 bani.
15. **Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
16. **Din bătrâni.** Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, aunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
17. **Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
18. **Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțuzească de Eleonora Bănăscu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
19. **Genușoara.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
20. **Un peșter îndărălnic.** Novela de Björnsterne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
21. **Prietenul meu Vântură-Teară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
22. **Scăpăratoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
23. **Fata Graiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
24. **Strigăcaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
25. **Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
26. **Taina unei vieți.** De Björnsterne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
27. **Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
28. **Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
29. **Sgarăitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
30. **Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
31. **Măscu-Împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
32. **Dina-Împărăteasă și peana aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
33. **Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
34. **Spice de aur.** Culese de dascăl Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
35. **Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
36. **Eba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
37. **Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
38. **Dina mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
39. **Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
40. **O partidă în patru.** De Anghel Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
41. **Fosacul bun de inimă.** Comedie de acte de Carlo Goldoni. Traducere de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
42. **Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
43. **Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
44. **Eusalin pșourarul.** Poveste de Nicolae Trimbiționiu. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
45. **Roma invinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Traducere de L. Caragiale. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
46. **Clara Milioi.** Novela de I. Turghenț. Traducere din limba rusă de Elena Hodoș. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și preste vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1-a Maiu 1895.

Budapesta—Predeal									
Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători
10.00	8.05	3.15	5.45	2.15	pl. Viena	3.00	1.55	1.55	7.25
8.30	2.15	6.52	9.02	9.15	Budapesta	2.29	5.23	5.37	11.44
11.21	4.16	6.52	11.33	12.48	P. Ladány	12.05	3.46	1.19	10.08
1.38	5.48		1.48	2.12	Oradea-Mare	2.26	11.04	8.48	11.32
3.42	7.08		2.06	2.20	pl. Marghitea	2.19	10.44	8.38	11.17
3.58	7.15		3.08	2.50	pl. Măg. Telegh	1.52	10.07	8.11	10.42
4.28	7.48		3.45	3.26	Rov	1.26	9.30	7.46	10.08
5.20	8.18	Tren mixt	4.06		Bratca		9.10		9.50
6.52	9.07	2.52	4.53	4.17	Ciucia	5.40	12.47	8.32	7.08
7.16	9.37	3.51	5.32	4.50	Huiedin	4.52	12.17	7.54	6.39
8.07		5.05	6.24		Ghirbón	2.55		6.54	
8.34	10.37	3.14	6.59	5.55	Cluj	2.00	11.01	6.14	6.25
8.49	11.10		8.40	6.11	pl. Apahida	10.45		5.45	4.46
9.06	11.32		9.08	6.27	Ghitești			5.18	4.28
10.12	12.50		10.40	7.27	Cucerdea	9.24	3.39	3.00	2.20
10.40	1.25		11.00	7.56	Uicra	8.54	2.48	2.00	4.31
10.59	1.43		11.15		Vintul-de-sus		2.40	1.51	4.24
11.07	1.52		12.04		Ain	8.28	2.11	1.20	4.08
11.31	2.18		12.34		Telaj	8.06	1.45	12.54	3.42
11.49	2.40		1.40	8.38	Ciujer	7.59	1.10		2.49
12.25			2.17		Blaj	12.39			2.24
12.52			2.35	9.09	Micșeu	7.30	12.24		2.10
1.06			3.14		Copșa-mică		11.48		1.88
1.37			3.34	9.42	Medias	6.56	11.29		1.18
1.52			3.49	9.44	Elisabetopol	6.54	11.14		1.01
2.18			4.11	9.59	Sighișoara	6.41	10.55		12.46
2.32			4.48	10.22	Hașfalău	6.20	10.21		12.16
3.01			5.27	10.51	Homorod	5.58	9.42		11.39
3.40			6.10	11.12	Agostonfalva	5.38	9.13		11.17
4.08			7.50	12.26	Apahida	4.27	7.45		10.02
5.34			8.30	12.58	Feldioara	2.58	7.02		9.22
6.12			9.08	1.11	Brășov	6.36			8.57
6.41			9.38	1.34	Predeal	3.10	5.58		8.22
7.16			10.26	2.09					7.48
8			11.00	2.19					
			11.23	3.01					
			1.11	3.31					
			8.30	9.30					

Budapesta—Arad—Teluș									
Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători
8.00	1.55	10.00	pl. Viena	7.20	1.10	6.10			
3.10	10.56	3.49	pl. Budapesta	4.14	11.19	2.58	9.30	10.58	
9.10	3.55	6.52	pl. Szolnok	11.20	8.18	9.40	5.15	8.56	
2.50	4.30	7.02	pl. Arad	10.50	8.08	8.55		6.59	
2.44	4.42		pl. Glugova	10.38		8.49		6.46	
3.14	5.04		pl. Győrök	10.15		8.19		6.17	
3.31	5.15		pl. Padiu	10.02		8.06		6.01	
3.58	5.33	7.47	pl. Radna-Lipova	9.49	7.28	7.58		5.45	
4.30	5.57		pl. Conop	9.19	7.22	7.22		5.07	
4.50	6.13		pl. Bărzava	9.02		7.05		4.49	
5.40	6.58	8.48	pl. Soborșin	8.20	6.84	6.28		4.00	
	7.26	9.07	pl. Zam	7.45	6.08	5.46			
	7.52	9.48	pl. Gurasada	7.16		5.16			
	8.08	9.31	pl. Iliu	7.08	0.45	5.05			
	8.26		pl. Pranciscu	6.44		4.89			
	8.62	9.57	pl. Deva	6.20	5.19	4.14	10.52		
	9.06	10.08	pl. Simeria (Piski)	6.05	5.07	3.57	10.35		
	9.52	10.37	pl. Orăștie	5.09	4.39	3.17	9.51		
	10.30		pl. Jibou	4.44		2.64	9.27		
	10.50		pl. Vintul-de-jos	4.22		2.81	9.08		
	10.50		pl. Alba-Iulia	4.04	3.58	2.18	8.47		
	11.30		pl. Teluș	3.19	3.36	1.36	8.11	8.55	

Copșa-mică—Sibiu—Avrig—Făgăraș									
Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători
2.20	4.45	11.34	7.10	pl. Copșa-mică	9.84	3.39	6.20		
3.57	6.30	1.03	8.50	pl. Sibiu	8.11	2.01	5.12		
4.19	7.01	1.25	9.16	pl. Avrig	7.44	1.81	4.49		
4.36		3.31		pl. Făgăraș	6.02				
6.16		6.08			3.28				

Cucerdea—Oșorheiu—Reghin—Sâș									
Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători
2.25	8.10	3.11	8.59	pl. Cucerdea	7.41	2.36	8.31		
3.14	8.51	3.52	9.40	pl. Ludoș	7.08	1.58	7.48		
5.07	10.27	5.26	11.11	pl. Oșorheiu	5.80	12.25	5.50		
5.40	10.42	5.36		pl. Reghin-sâș	9.20	5.04			
7.19	12.21	7.19			7.49	3.25			

Ghitești—Turda									
Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători
7.33	11.00	4.00	10.19	pl. Ghitești	5.10	10.30	3.80		
7.58	11.20	4.20	10.39	pl. Turda	4.50	10.10	3.10		

Sighișoara—Odorheiu									
Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători
3.22	11.08			pl. Sighișoara	9.51	5.32			
6.20	1.59			pl. Odorheiu	7.15	3.00			

Simeria (Piski)—Petroșeni—Lupeni									
Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători
6.10	11.27	4.20	11.00	pl. Simeria	4.25	10.33	3.20		
7.31	12.48	6.03	12.48	pl. Hateg	2.58	9.05	2.00		
9.56	3.40	9.05		pl. Petroșeni	12.00	6.10	11.30		
10.20	4.05		5.15	pl. Vulcan	8.38		9.00		
11.30	5.10		6.20	pl. Lupeni	7.40		8.00		
11.55	5.30		6.40		7.15		8.00		

Simeria (Piski)—Hunedoara									
Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători
6.15	11.35	4.25	10.23	pl. Simeria	4.50	10.25	3.20		
6.38	11.54	4.48	10.46	pl. Cerna	4.31	10.05	2.20		
7.18	12.20	5.23	11.12	pl. Hunedoara	4.10	9.38	2.20		

Brașov—Zărnescu									
Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători
8.35	4.55	9.15		pl. Brașov	7.36	1.29			
10.28	6.36	10.35		pl. Zărnescu	6.06	12.05			

Brașov—Chezdi—Oșorheiu									
Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători
5.20	8.50	3.05		pl. Brașov	8.20	1.46			
5.53	9.33	3.48		pl. Prejmer	7.42	1.16			
6.45	10.49	5.14		pl. Sepsi-S. Georgiu	6.36	12.25			
8.08	12.43	7.08		pl. Covasna	4.55	11.08			
8.45	1.37	7.54		pl. Kezdi-Oșorheiu	4.00	10.25			

Arad—Timișoara									
Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători
6.20	11.30	5.00		pl. Arad	10.43	3.44			
7.03	12.47	6.14		pl. Vinga	9.42	2.40			
8.01	2.05	7.89		pl. Timișoara	8.20	1.12			

Mureș-Ludoș—Bistrița									
Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători
4.00	9.10	4.20		pl. Mureș-Ludoș	6.46	7.21			
6.48	12.41			pl. Tagu-Budatelic		4.50	9.40		
9.59	4.55			pl. Bistrița		1.16	5.55		

Sibiu—Cisnădie									
Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători	Tren de persoane	Tren de călători
5.30	1.36	4.40		pl. Sibiu	7.10	5.16	9.20		
6.06	2.12	8.16		pl. Cisnădie	6.36	2.40	8.46		

Nota: Oarele inscrite in stanga stațiilor sunt a se citi de sus in jos, cele inscrite in dreapta de jos in sus. Numarii incadrate cu linii groase insemnează orela de noaptea.